

Iktatószám: KI/38127-2/2020/VIII.

Budapest Főváros Erzsébetvárosi Önkormányzat Hivatala		
Iktatószám: KI/38127-3/2020/VIII		
2020 NOV 13.		
előszám:	melléklet:	előadó:
38127-2	db	0636

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata (székhely: 1073 Budapest, Erzsébet körút 6., törzskönyvi azonosító szám: 735704, KSH statisztikai számjel: 15735708-8411-321-01, adóazonosító szám: 15735708-2-42, fizetési számlaszáma: 11784009-15507008, képviseli: Niedermüller Péter polgármester) mint **Támogató** (a továbbiakban: **Támogató**)

másrészről

Erzsébetvárosi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 1073 Budapest Erzsébet krt. 6., törzskönyvi azonosítószám: 779407; adószám: 15779409-1-42, KSH statisztikai számjel: 15779409-8411-371-01; bankszámlaszám: 11784009-15779409, képviseli: **Lazicius - Nagy Georgina** elnök), mint **Támogatott** (a továbbiakban: **Támogatott**) között, a mai napon az alábbiak szerint:

(Támogatott és a Támogató a továbbiakban együttesen: Felek)

1. Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Képviselő-testületének 110/2020. (X.05) határozata alapján a Támogató egyszeri támogatásként **350.000.- Ft, azaz háromszáz-ötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást (a továbbiakban: Támogatás) nyújt a Támogatott részére. A támogatás összegéhez a támogatott tevékenység megvalósítása során kötelező önerő felhasználás nem kapcsolódik, a támogatási intenzitás 100 %.
2. A Támogatott kötelezettséget vállal, hogy a **Támogatást a Ruszin Nyelvű Gyermektábor megvalósítására használja fel.**

A támogatás felhasználásának időtartama (támogatási időszak):

2020. augusztus 08.-tól 2020. december 31.-ig

3. A Támogatottal való kapcsolattartást, a támogatott cél megvalósításának ellenőrzését, valamint minden a jelen szerződésből fakadó vagy azzal összefüggésben szükségessé váló operatív ügyintézését és a támogatás folyósításának előkészítését a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat Polgármesteri Hivatala végzi. A Hivatal ügyrendje alapján e feladatokat a Humánszolgáltató Iroda (1076 Budapest, Garay u. 5. telefon: 462-3329) látja el.
4. A Támogató a támogatási összeget jelen megállapodás aláírását követő 30 napon belül utalja át egy összegben a Támogatott **11784009-15779409** számú fizetési bankszámlájára.

5. A Támogatott az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (a továbbiakban: Áht.) 50. § (1) bekezdése szerint kijelenti, hogy
- a) megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek ideértve különösen az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 82. §-ában foglalt kritériumoknak;
 - b) amennyiben irányadó reá, a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló törvényben foglalt közzétételi kötelezettségének eleget tett, és
 - c) átlátható szervezetnek minősül.
6. A Támogatott vállalja, hogy **az Áht. 53. § szerint a Támogatás rendeltetészerű, a szerződés 2. pontjában meghatározott tevékenységhez történő felhasználásáról 2021. február 15.-ig** részletes szakmai beszámolót és pénzügyi elszámolást készít.

6.1. Az elszámolás rendje:

a) Szakmai beszámoló:

- **Rövid, szöveges szakmai értékelő anyag**, melyben be kell mutatni a támogatás cél szerinti felhasználását, szakmai eredményeket és a megvalósításhoz kapcsolódó jövőbeni elvárásokat. **A szakmai beszámolót fotókkal is alá kell támasztani.**

b) Pénzügyi elszámolás:

- A támogatott tevékenység megvalósításához kapcsolódó költségeket igazoló számviteli bizonylatokról a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 93. § (3) bek. szerinti tartalommal összesítőt kell csatolni.
- A Támogatott kizárólag a támogatott tevékenység megvalósításához a támogatási időszak alatt felmerült, és az elszámolási határidőig pénzügyileg kiegyenlített költségeket szerepeltetheti a beszámolóban.
- Támogatott köteles a pénzügyi elszámolás részeként, az összesítőben feltüntetett minden bizonylatról, számszaki és formai szempontból kifogástalan, a támogatott képviselőjére jogosult által hitelesített, az összesítő szerinti sorszámmal sorszámozott, másolatokat benyújtani. Az elszámolásban szereplő eredeti bizonylatokat a megfelelő záradékkal kell ellátni: **„E bizonylat felhasználva Ft összegben a KI/38127-2/2020/VIII sz. támogatási szerződés elszámolásához.”** A záradékolás célja annak biztosítása, hogy a bizonylatot más elszámoláshoz nem használják fel.
- a bizonylatok pénzügyi teljesítését a támogatott képviselőjére jogosult által hitelesített bankszámla kivonat, illetve (szervezeti formától függően) kiadási pénztárbizonylat csatolásával igazolni kell.
- A személyi jellegű kifizetést, a kétszázezer forint értékhatárt meghaladó szolgáltatás igénybevételét, vagy termékbeszerzést igazoló bizonylatok esetén csatolni kell a támogatott képviselőjére jogosult által hitelesített szerződés másolatát. (Szerződés helyett az írásban elküldött és visszaigazolt megrendelést is megfelelő.)
- A forinttól eltérő pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetében annak végösszegét és az arra tekintettel elszámolható költség összegét a számlán, számviteli bizonylaton a megjelölt teljesítés időpontjában érvényes, a Magyar Nemzeti Bank által közzétett középárfolyamon kell forintra átszámítani, a Magyar Nemzeti Bank által nem jegyzett pénznemben kiállított számla, számviteli bizonylat esetén az

Európai Központi Bank által közzétett középárfolyamon kell euróra átváltani.

- A támogatott az elszámolás részeként külön nyilatkozik az általános forgalmi adó alanyiságáról, illetve a támogatáshoz kapcsolódó általános forgalmi adó levonási jogosultságáról;
- A támogatott az elszámolás részeként külön nyilatkozik arról, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről – ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is –előzetesen meggyőződött.

6.2. Hiányos elszámolás, beszámoló nem fogadható el. A beszámoló határidejének elmulasztása vagy nem megfelelő teljesítése esetén a Támogató írásban, határidő tűzésével felszólítja a Támogatottat a kötelezettsége teljesítésére vagy a hiányok pótlására.

6.3. A beszámoló elfogadásáról, a jogosulatlanul igénybe vett támogatás visszafizetésének kötelezettségéről a Támogató a beszámoló beérkezésétől számított 45 napon belül írásban értesíti a Támogatottat.

6.4. A fel nem használt összeget a 6. pontban meghatározott elszámolási határidőig a Támogató köteles visszafizetni a Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzatának OTP Banknál vezetett 11784009-15507008 számú fizetési számlájára.

7. A Támogató jelen szerződés aláírásával kijelenti, illetve kötelezettséget vállal, hogy
- a) nincs ki nem egyenlített köztartozása; köztartozásnak minősül e bekezdés alkalmazásában az esedékessé vált és még meg nem fizetett adótartozás - valamint járulék-, illeték- vagy vámtartozás,
 - b) köztartozás mentességének igazolására a támogatási szerződés megkötését megelőzően a Támogató részére bemutatja a 30 napnál nem régebbi nemleges adóigazolását, vagy tájékoztatja a Támogatót, hogy szerepel a köztartozás mentes adózók adatbázisában,
 - c) nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele,
 - d) a Támogatást nem használja fel a Támogatottat terhelő határidőn túli lejárt adó, illeték vagy egyéb közteher törlesztésére,
 - e) nyilatkozik a támogatási igényben foglalt adatok, információk és dokumentumok teljes körűségéről, valódiságáról, hitelességéről, valamint arról, hogy az adott tárgyban támogatási igényt még nem nyújtott be;
 - f) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
 - g) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. §-ában vázolt körülményekről a tudomására jutástól számított 8 napon belül Támogatót tájékoztatja

8. A Támogató a Támogatott szerződésszegése esetén jogosult a szerződés azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Szerződésszegésnek minősül különösen

- a) a Támogatásnak jelen megállapodástól eltérő felhasználása;
- b) a támogatott cél megvalósításának azonnali és indokolatlan megszüntetése;
- c) a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási, elszámolási kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a megállapodás szerinti tájékoztatási kötelezettségek, továbbá a támogatási szerződés egyéb (a 8. pontban konkrétan nem nevesített) lényeges rendelkezésének megszegése;
- d) a Szerződés 6. pontban előírt rendjének megsértése, illetve az elszámolás, beszámoló elmaradása;
- e) a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendelet 96. §-ában körülírt okok fennállása,
- f) valótlan nyilatkozat tétele.

8.1. Amennyiben a Támogató a Támogatottnak felróható ok miatt felmondja a szerződést, attól eláll, vagy a Támogatott jogosulatlanul vett igénybe támogatást, úgy a Támogatott köteles a nem szerződésszerűen felhasznált (igénybevett) támogatásnak megfelelő összeget, vagy a fel nem használt összeget, illetőleg a 8. pont c), d) és e) pontja esetében az egész támogatási összeget a 368/2011 (XII.31.) Korm.rendelet 98.§-ban meghatározott ügyleti kamattal, késedelem esetén késedelmi kamattal növelten haladéktalanul visszafizetni Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzat 11784009-15507008 számú fizetési számlájára. Támogatott tudomásul veszi, hogy Támogató a támogatási szerződés módosítása, felmondása vagy az attól történő elállás nélkül is elrendelheti a költségvetési támogatás részleges - a jogszabálysértéssel, illetve a nem rendeltetésszerű vagy szerződésszerű felhasználással arányos mértékű – visszafizetését szintén az Áht. 53/A. § szerinti módon.

8.2. A Támogatott tudomásul veszi, hogy szerződésszegése esetén – ezen szerződésben foglaltak nem teljesítése - legfeljebb két évre kizárható a Támogató által biztosított támogatási lehetőségekből.

9. A Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy
- a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a Támogatás felhasználását, jelen szerződést és a Támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - b) a Támogatás célszerű felhasználását és annak szakszerű dokumentálását az Áht. 53-54. §-ai alapján a Támogató (és bármely arra jogosult szervezet) bármikor ellenőrizheti. Ha a Támogatott az ellenőrzés során felróható magatartásával az ellenőrző szerv munkáját ellehetetleníti, a Támogató, a támogatási szerződéstől elállhat. Támogatási szerződéstől való elállás esetén a Támogatott az addig igénybe vett költségvetési támogatást köteles visszafizetni.

10. Amennyiben a Támogatott a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

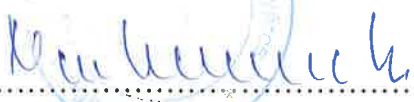
11. A Támogató és a Támogatott a jelen Támogatással összefüggő valamennyi dokumentumot (okiratokat, bizonylatokat, stb.) köteles a Támogatott beszámolójának Támogató általi jóváhagyásától számított legalább 10 évig megőrizni.

12. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) rendelkezései, illetve az államháztartás működéséről szóló jogszabályok az irányadóak. Jogvita esetére a szerződő felek a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvényben körülírt hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot kötik ki.

Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértének, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2020.

2020 NOV 18.



.....

Támogató

**Budapest Főváros VII. kerület
Erzsébetváros Önkormányzata**
Képviseli: Niedermüller Péter
polgármester



Lazicius-Nagy Georgina

.....

Támogatott

**Erzsébetvárosi Ruszin Nemzetiségi
Önkormányzata**
Képviseli: Lazicius-Nagy Georgina
elnök

Jogilag ellenőrizte:



.....

2020 NOV 18

dr. Laza Margit
Jegyző

Pénzügyi ellenjegyző:



.....

2020 NOV 17.

Nemes Erzsébet
Pénzügyi Iroda vezetője

